

il **CAPONAGHESE**



PERIODICO QUADRIMESTRALE DI INFORMAZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE
ANNO 9 - N° 3 DICEMBRE 2005

**La pagina
del Sindaco**
p. 3

L'Amministrazione
pp. 4-6

**La voce
di Caponago**
pp. 7-10

La Biblioteca
pp. 11-17



indirizzi e numeri utili

Carabinieri

via Matteotti, 115 - Agrate
Tel. 039/6091255; 112

Polizia di Stato

viale Romagna, 40 - Monza
Tel. 039/24101; 113

Guardia di Finanza

P.zza Cabiati Sola - Gorgonzola
Tel. 02/9513126; 117

Vigili del fuoco

via Degli Alberti, 11 - Gorgonzola
Tel. 02/95304101; 115

Ufficio passaporti*

viale Romagna, 40 - Monza
Tel. 039/2410631 - Centralino 039/24101

*Il Comune di Caponago effettua, per i propri residenti, il servizio di inoltro delle pratiche per il rilascio del passaporto, presso il Commissariato di Monza, il primo e il terzo giovedì di ogni mese.

Questura di Milano – via Cordusio, 4

Ufficio Postale

via A. De Gasperi, 17 – Tel. 02/95743181
Orari: lun/ven 8.30-13.50; sab 8.30-12.00
(ultimo sab del mese 8.30-11.40)

Biblioteca comunale

via Voltolina, 20 – Tel. 02/959698252
Orari: mar/ven 15.00-18.30; sab 9.00-12.00

Emergenza Sanitaria

118

Guardia medica

via De Giorgi, 9 - Concorezzo - Tel. 840/500092

Asl Provincia di Milano 3

viale Elvezia, 2 - Monza - Tel. 039/23841

Farmacia Piva

via A. De Gasperi, 12 - Tel. 02/95742086

Scuola materna privata

“Asilo infantile dr. Carlo Simonetta”

via Libertà, 2 – Tel. 02/95742367

Micronido privato “Primi passi”

via Donatello, 24 – Tel. 02/95745077

Istituto comprensivo Parziale di Caponago

via C. Battisti, 14 - Agrate Brianza
Tel. 039/650220 - Fax 039/653978

Scuola elementare

via De Gasperi, 31 - Tel. 02/9504543

Scuola media

via De Gasperi, 31 - Tel. 02/95742300

Piattaforma ecologica

via Galileo

Orari: lunedì/venerdì 16.00-18.00

Sabato 8.00-12.00 e 13.30-17.00

AMBULATORI MEDICI

Dr.ssa Giuliana Galli

via S. Simonetta, 4 - Tel. 02/9504732

Orari: lunedì e venerdì 17.00-19.00

martedì e giovedì 9.00-11.00

mercoledì 15.00-17.00

Dr. Kassem Haouila

viale Casati, 26 - Tel. 02/9504134

Orari: lunedì e martedì 16.00-19.00

mercoledì 9.00-12.00

giovedì e venerdì 16.00-19.00

Dr.ssa Teresa Loglisci

via Roma, 51 - Tel. 02/95741450

Orari: lunedì 17.30-19.30

martedì 10.00-12.00

mercoledì 14.00-16.00

giovedì 17.30-19.30

venerdì 10.00-12.00

Dr.ssa Lucia Paletta

via Donatello, 20 – Tel. 329/2155321

Orari: lunedì e giovedì 17.00-18.00

martedì, mercoledì e venerdì 10.00-11.30

la pagina del Sindaco

Mi è stato più volte consigliato, da diverse persone di elevata caratura morale e di assoluta competenza in campo politico ed amministrativo, che compito di un sindaco è quello di essere sempre e solo propositivo, di saper accettare le giuste critiche, purché espresse in modo civile e corretto, di tener conto dei giusti suggerimenti, da qualunque parte provengano, valutarli coscientemente e quindi di comportarsi e prendere decisioni che abbiano come unico fine il bene della comunità.

Questo messaggio penso, in questo anno e mezzo di mandato elettorale, di averlo ben metabolizzato dimostrando, insieme a tutto il mio gruppo di collaboratori, di essere il più possibile vicino alle esigenze della gente, di ascoltarne le necessità e le aspettative.

Ho anche imparato a non reagire pur di fronte ad affermazioni, a volte poco gradevoli, mosse solo per provocare, senza che le stesse abbiano fondamento nella realtà dei fatti.

Però a tutto c'è un limite e certe volte il tacere è segno di viltà.

Non voglio generare polemiche che contribuirebbero solo a creare un continuo botta e risposta che alla fine non interessa a nessuno.

Però una precisazione mi pare d'obbligo: **non mi si può far passare per colui che non espone i crocifissi nella Scuola e si rifiuta di metterli in Comune.**

È chiaramente una falsità dimostrabile semplicemente mettendo piede negli uffici comunali; qualcuno che il piede lo mette spesso dovrebbe aver più accortezza nell'osservare e si renderebbe conto che il crocifisso c'è nel mio ufficio, nell'area aperta al pubblico, in sala consigliare,....

Per quanto riguarda la scuola si ribadisce quanto più volte espresso in Consiglio Comunale (addirittura tre volte in una legislatura e mezza, ma probabilmente non sarà neanche l'ultima).

La Scuola ha una propria autonomia e nessuno dall'"esterno", tantomeno il sindaco, è giusto che intervenga.

Non è certo il **sindaco** che può imporre comportamenti e attuare ingerenze all'interno dell'Istituto stesso, ma è la dirigenza scolastica, gli organi

collegiali e soprattutto noi genitori che dobbiamo essere sensibili al problema.

Ribadisco inoltre un concetto a me caro e che ho espresso in più occasioni, non ultimo nel Consiglio Comunale del giugno scorso: i messaggi cristiani non si impongono **solo** con i simboli ma attraverso i comportamenti; non è **solo** il crocifisso a fare un buon cattolico ma il vivere secondo sani principi, veri valori, tra cui il più importante è il saper accettare anche colui che la pensa e si comporta in modo diverso (chiaramente nella legalità e nel reciproco rispetto).

Mi scuso per la "vis" polemica, ma penso che questa precisazione sia dovuta e necessaria.

Tornando agli aspetti positivi, vorrei rimarcare in questa occasione la bella riuscita, malgrado il maltempo, della manifestazione per la nuova collocazione del **monumento ai caduti**, della 1^a guerra mondiale.

Questa è stata una scelta responsabile, ponderata e fortemente voluta da questa amministrazione che, diligentemente e nel superiore interesse della collettività, ha deciso in tal senso.

Era palpabile nei cittadini di Caponago la voglia di celebrare le festività a ricordo dei propri caduti per la patria in tempi certi e brevi.

In effetti, più volte in diverse occasioni pubbliche ho esplicitato la mia profonda convinzione: **"giusto e sacrosanto è il ricordo di coloro che hanno sacrificato la propria vita per ideali quali libertà, patria e democrazia"**.

Noi dobbiamo riconoscenza a queste persone, a questi nostri eroi, ed è giusto che tutti noi ci si raccolga in ringraziamento di fronte al monumento che ne conserva per sempre la memoria.

Concludo rinviando alle pagine successive e agli articoli degli assessori per conoscere quanto di rilevante ha fatto l'Amministrazione fino ad oggi ed i progetti che ha intenzione di realizzare.

Colgo altresì l'occasione per augurare a tutta la cittadinanza un **Buon Natale** e soprattutto un felice 2006 ricco di soddisfazioni.

Carlo Cavenago



L'Amministrazione

Con entusiasmo presento il resoconto della realizzazione dei progetti elencati nel primo numero di "il CAPONAGHESE"

1. Pista ciclabile e piantumazione via delle Industrie, lavoro ultimato.
2. Ristrutturazione Palazzo Comunale, prima - seconda fase + terza fase di arredo e traslochi, lavoro ultimato.
3. Struttura scolastica:
 - a. serramenti con vetri termici-antinfortunistici, lavoro completato;
 - b. tapparelle veneziane fisse su finestre, lavoro ultimato - fuori programma.
4. Parcheggio via Verdi - via Dalla Chiesa, lavori in fase di ultimazione.
5. Impianto riscaldamento dell'intera struttura scolastica, smantellamento totale vecchia canalizzazione, rifacimento con nuova progettazione per distribuzione termica uniforme - sistemazione impianto elettrico - revisione impianto rilevazione fumi - predisposizione impiantistica per nuovo ampliamento; lavoro completato.
6. Mensa scolastica: rifacimento servizi e spogliatoi uomo/donna dedicati al personale, realizzazione bagni per studenti, sostituzione pavimentazione, controsoffittatura con pannelli specifici per abbattimento rumori, realizzazione uscita di sicurezza con scala esterna; lavori completati.
7. Ampliamento struttura scolastica, suddiviso in tre fasi:
 - 2^a fase - corpo aule: lavori iniziati nei tempi previsti, avanzamento come da programma;

NUOVI PROGETTI 2006/2007

- Ospedaletto: ristrutturazione con recupero totale; previsione 2006;
- recupero palestra del centro sportivo; 2006;
- collegamento Biblio-parco, lato piazza della Pace + arredo; 2006;
- sistemazione giardino comunale; previsione 2006;
- manutenzione straordinaria fognature Cimitero; primo semestre 2006;
- realizzazione pista ciclabile viale Casati - via Dalla Chiesa; 2006;
- impianto pannelli fotovoltaici edificio scolastico; 2007;
- collegamento via Adua - via delle Gerole; 2007.

Da quanto detto risulta evidente come la giunta comunale oltre a rispettare il programma elettorale, cerchi di realizzare ulteriori opere per poter migliorare il nostro paese.

- 1^a e 3^a fase - proseguono come da programma con gare di appalto entro gennaio 2006.
8. Manutenzione straordinaria abitazioni comunali - eseguito
9. Parco Molgora - zona Centro Sportivo: fase di progettazione esecutiva, previsione inizio lavori primo semestre 2006
10. Strada SP 13, opera conclusa
11. Giardino biblioteca, lavori conclusi
12. Posizionamento Monumento ai Caduti presso Piazza della Pace, realizzato

Visto il raggiungimento degli obiettivi preposti, ritengo doveroso ringraziare tutti i collaboratori che hanno creduto e sostenuto i vari progetti.

Una particolare soddisfazione è scaturita dalla realizzazione delle opere scolastiche - impianto di riscaldamento, mensa e scala di sicurezza - eseguite in tempi brevi e senza aver creato disagi, ottenendo miglioramenti in efficacia e sicurezza per i nostri ragazzi.

Progetti in fase di esecuzione:

- lavori ampliamento scuola - previsione fine lavori settembre 2006
- parco Molgora, lato centro sportivo - inizio lavori 1° semestre 2006.



Blasi
Renzo

L'Amministrazione

In un momento in cui famiglie, anziani e minori si trovano sempre più in difficoltà, anche grazie a politiche statali e regionali fatte di "tante promesse" da una parte e di "tagli" dei servizi e risorse dall'altra, caricandone l'onere sulle amministrazioni co-

munali, pur continuando a tagliare le risorse ai bilanci comunali, l'Assessorato alle Politiche Sociali e Giovanili e l'Amministrazione hanno scelto di non arrendersi e di provare ad intervenire in maniera ancora più presente sui bisogni dei cittadini.

PROGETTO EBE

L'analisi del questionario proposto ai giovani dai 14 ai 18 anni durante la Festa del Paese ha confermato che l'esigenza più sentita è quella di avere spazi a disposizione per "incontrarsi".

Se d'estate è bello ritrovarsi nei parchi, con l'arrivo della stagione invernale non è altrettanto piacevole ritrovarsi all'aperto. Per questo l'Amministrazione sta lavorando su due fronti:

1. Stiamo cercando di allestire presso la Biblioteca comunale uno "spazio-studio" guidato, che non vuole essere la fotocopia dei doposcuola di antica memoria ma momento di studio comune, spazio di aggregazione tra ragazzi che possono relazionarsi anche con gli adulti. Per questo lanciamo un appello a quanti, insegnanti o studenti universitari desiderosi di fare un'esperienza zonale,

siano interessati ad approfondire gli obiettivi del progetto per partecipare attivamente alla sua implementazione.

Il Servizio Sociale (tel. n. 02-950698211-244) sarà disponibile per quanti vorranno lasciare nome e recapito telefonico. Saranno contattati direttamente dal responsabile di progetto.

2. Con le componenti sociali del territorio ci stiamo attivando per reperire gli spazi necessari ai ragazzi. La Parrocchia, ad esempio, ha a disposizione spazi poco utilizzati perchè carente di risorse umane atte alla loro gestione.

L'obiettivo dell'Amministrazione comunale è di giungere ad un protocollo d'intesa che consenta un uso più ampio di questi spazi, a fronte di esigenze portate da una Comunità sempre più multietnica.

PROGETTO PROMETEO

Il Progetto Prometeo, che riguarda gli "adulti" bisognosi di aiuto, è in un momento di valutazione e di individuazione di risorse che ci possano permettere di mettere in rete quella che intendiamo come "collaborazione sociale", una comunità dove gli individui, soprattutto se in difficoltà, possano trovare delle risposte concrete.

TERME DI TRESORE

Colgo l'occasione dell'uscita del periodico comunale per ringraziare i cittadini che per il primo anno hanno utilizzato questo nuovo servizio istituito dal Comune.

Il trasporto di cittadini alle terme potrebbe essere di per sé considerato poca cosa, ma l'obiettivo dell'Amministrazione è stato quello di favorire l'accesso alle cure anche ai cittadini non automuniti. Il breve questionario che abbiamo sottoposto ai partecipanti a conclusione del servizio, ha rilevato un gradimento che favorirà il ripetersi dell'esperienza anche per il prossimo anno.

L'Amministrazione terrà conto delle considerazioni e dei suggerimenti espressi.

PRANZO DI NATALE

Anche quest'anno l'Amministrazione invita i cittadini "SENIORES" al "pranzo di natale" che si effettuerà domenica 18 dicembre presso l'agriturismo La TORRAZZA di Cambiagio. Noi tutti viviamo questo momento d'incontro anche come opportunità di confronto e scambio con i cittadini, perchè crediamo nel rapporto diretto e per un'Istituzione sempre più vicina alle persone.

Vi aspettiamo numerosi per poterci scambiare gli auguri.

Assessore
alle
Politiche
Sociali
e Giovanili
Monica
Buzzini



L'Amministrazione

Assessorato all'Urbanistica, Pianificazione territoriale, Edilizia privata, Viabilità, Gestione informatica

PARCHEGGIO DI VIA VERDI E VIA C.A. DALLA CHIESA

SI INAUGURA

INAUGURAZIONE del nuovo parcheggio comunale. Circa cento posti auto disponibili proprio a ridosso del centro storico. Aperto 24 ore al giorno ma con accesso proibito ad alcune categorie di automezzi. Per l'Amministrazione Comunale è un imperativo far funzionare a dovere questo parcheggio. Il primo passo è di segnarlo in maniera adeguata.

Nell'ambito del progetto "Viabilità", abbiamo già in corso una rivisitazione globale della situazione parcheggi presenti sul nostro territorio, l'obiettivo finale è di definirne una mappa chiara e leggibile anche per coloro che non vivono a Caponago. Uno degli obiettivi dell'Amministrazione Comunale è di trasferire nella nuova area il mercato scoperto del sabato e poi di arricchirlo di nuove bancarelle con merceologie mancanti.

INAUGURATA LA NUOVA VARIANTE DELLA S.P. 13

È stata inaugurata lo scorso martedì 25 ottobre la nuova bretellina alla strada provinciale S.P. 13 "Monza-Melzo" variante Agrate Brianza-Caponago. Facendo un po' di cronistoria, quest'ultima è nata per sgravare la rotatoria del Casello dell'A4, aumentare la sicurezza e liberare i due comuni dalle code quo-

tidiane dei pendolari. Per realizzarla, sono stati necessari circa quindici mesi di lavoro e tanta ma tanta pazienza da parte dei pendolari, che nelle ultime settimane, si sono dovuti sobbarcare lunghi tempi d'attesa per percorrere i pochi metri che separano Agrate da Carugate, ma ora è quasi finita. Resterà da costruire una pista ciclabile che permetta di raggiungere l'alzaia del canale Villoresi. Il costo complessivo dell'opera è stato di 4,7 milioni di euro completamente a carico della Provincia di Milano.

La vecchia bretellina che attraversava il nostro territorio, verrà declassata a strada comunale e ci permetterà innanzitutto di riconnettere il centro abitato, finora diviso da questa strada, di **avviare lo studio per valutare gli interventi da eseguirsi sulla viabilità locale** e successivamente di costruire, secondo il progetto originario, sia una circonvallazione del paese e sia una pista ciclabile da raccordare a quelle esistenti e/o in fase di realizzazione. Dopo la cerimonia di inaugurazione alla quale hanno partecipato il



"Il taglio del nastro durante l'inaugurazione della nuova bretellina alla strada provinciale S.P. 13. Da ds Carlo Cavenago, Filippo Penati e Adriano Poletti".

Presidente della Provincia Filippo Penati, gli assessori provinciali Matteucci e Ponti, i sindaci Carlo Cavenago e Poletti (Agrate), rappresentanti delle rispettive giunte comunali, cittadini e comitati per la salute e la difesa del territorio, la strada è stata aperta al traffico non prima che venisse benedetta da Don Luigi Didoni, parroco di Caponago.



Luigi
Cerizza

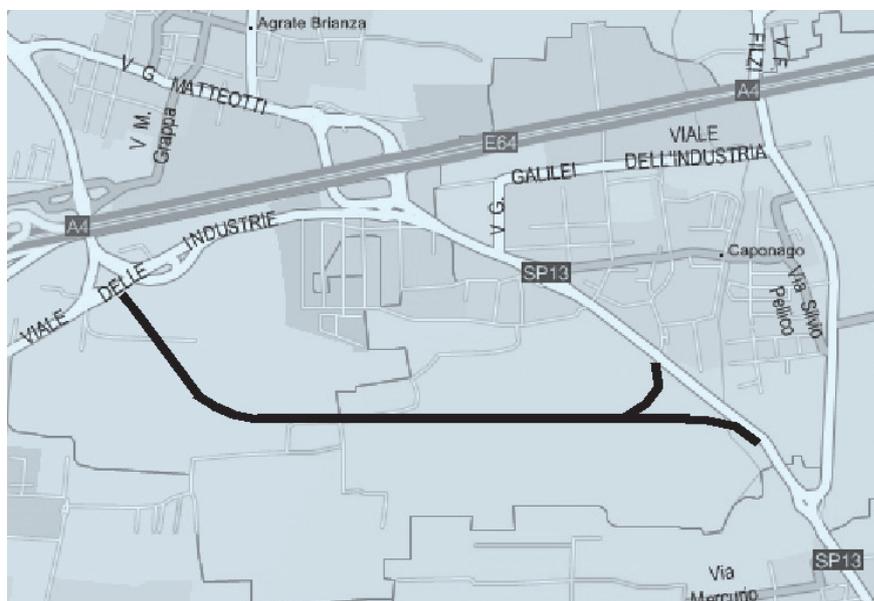


LA NUOVA “BRETTELLA” AGRATE/PESSANO: UN'OCCASIONE PERSA

Martedì 25 ottobre è stata finalmente inaugurata la nuova strada provinciale S.P. 13 Monza-Melzo (la cosiddetta “Cerca”) in particolare il tratto che collega Agrate Brianza a Pessano. L'obiettivo della costruzione di questa strada era innanzi tutto quello di rendere più scorrevole il traffico fra Agrate e Pessano. Di pari importanza era la necessità di chiudere il tratto della provinciale che tagliava il paese di Caponago a metà e che penalizzava fortemente “il quartiere delle Gerole”. Riteniamo questa variante assolutamente positiva per il nostro paese, ma...come al solito ci sono i ma! Infatti la chiusura completa della vecchia provinciale ha evidenziato drammaticamente la limitata viabilità interna di Caponago.

Per esempio gli abitanti della zona Sud della nuova piazza della Pace (quartiere di Via Dante) per recarsi a Pessano devono fare tutto il giro esterno del Paese: noi abbiamo provato a percorrere il tratto più breve ed abbiamo misurato un tragitto di km, 2,5 (alla rotonda di Pessano)! È diventato un quartiere sfortunato quasi come quello di Via Silvio Pellico: con tante vie interne senza sbocco.

Che la viabilità interna di Caponago



nago fosse particolarmente sofferente, soprattutto dopo la realizzazione della famosa Piazza della Pace, lo sapevamo ormai da tempo, ma ora la situazione è proprio insostenibile. Bisogna assolutamente trovare delle soluzioni alternative ed innovative, che secondo noi ci sono, sono realizzabili e sostenibili.

Per non parlare del traffico che non è assolutamente stato debellato o snellito, ma soltanto spostato dalla vecchia provinciale a quella che collega Omate a Pessano e al nostro Viale delle Industrie, che ora sono costantemente intasate di traffico. La provinciale Omate/Pessano è diventata particolarmente pe-

ricolosa per i pedoni e i ciclisti, infatti ricordiamo che non esiste una pista ciclabile e neanche un ciglio della strada percorribile per i numerosi pedoni/ciclisti che ogni giorno ne fanno uso. Non ultimo problema è l'imminente apertura del Centro Bricolage Leroy Merlin che porterà per Natale un grazioso regalo per i Caponaghesi: un ulteriore doloroso incremento del traffico alle porte del paese, vedremo cosa succederà.....

*Auguriamo a tutti i nostri
Concittadini Buon Natale*

caponagodemocratica@libero.it

VIABILITÀ

Diamo seguito ad alcune considerazioni, che vengono come naturale prosecuzione del ragionamento svolto sullo scorso numero del Caponaghese riguardo a strade, viabilità e problemi del traffico. Inaugurata la nuova bretella della "Cerca" esterna al paese, finalmente un pò di respiro per i nostri concittadini di via delle Gerole e per tutti i residenti con le abitazioni vicine alla vecchia provinciale. Ma al resto del territorio cosa è successo? Siamo diventati una rotonda e abbiamo smesso di essere un paese? Da qualunque punto di vista si osservi il problema, la questione appare complessa, e difficile individuare vie di fuga. Siamo tanti, ognuno con le sue esigenze, le sue necessità: forse è arrivato il momento che la politica si riappropri del proprio ruolo, che oltre di amministrazione è soprattutto di programmazione e guida nello sviluppo. Lo stato attuale sembra dirci che questo ruolo è stato ceduto ad altri soggetti e piegato ad altre necessità. Facciamo qualche esempio.

L'apertura del nuovo polo commerciale, di sicuro porterà altro traffico anche il sabato e - quando previsto - anche la domenica. Dal punto di vista di chi amministra si tratta di nuove entrate e dunque di un beneficio indiretto per tutti: ma ne valeva la pena?

Un altro interrogativo: la zona adiacente alla vecchia provinciale resterà agricola oppure diverrà edifi-

cabile, dando vita a nuove abitazioni - nuovi residenti - nuovi bisogni - nuovi servizi - in una spirale di costi che obbliga a svendere il territorio per finanziare le spese correnti? Non è ancora la logica che ha consentito l'avvio della cava?

Capannoni, rotonde, centri commerciali, nuova edilizia sono alla portata di tutte le amministrazioni; traffico, ingorghi, conservazione del territorio, sviluppo ordinato e servizi proporzionati ai residenti diventano invece impegni cui deve rispondere sempre qualcun altro: la Regione, lo Stato, l'Unione Europea.... E' tempo che la politica cominci a sottrarre un po' di tempo alle pratiche ragionieristiche (invero indispensabili) per dedicarlo alla programmazione ed a tracciare le linee di sviluppo per il futuro di tutti noi. Un po' come il buon padre di famiglia che si interessa tutti i giorni della salute dei figli, ma si preoccupa da quando sono bambini, del loro futuro: se potranno studiare, se troveranno un lavoro, una casa... ed agisce da subito di conseguenza, magari facendo dei grossi sacrifici, rinunciando a qualcosa oggi per far stare meglio loro domani.

Primarie a Caponago

Soltanto una considerazione sulla forma della consultazione dell'Unione, organizzata nell'edificio della Scuola, concessa dall'Amministrazione Comunale.



Doveva evidentemente trattarsi di organizzazione apolitica - tipo bocciolina, filatelica, o simile - ad avere richiesto ed *ottenuto* la Scuola, poiché noi siamo sicuri che 'mai' questa Giunta possa arrivare ad essere sfiorata dal pur minimo sospetto di parzialità nella concessione. Troppo chiari i *Principi Fondanti* ed i *Valori* fatti pesare su di noi, Centro Popolare Caponago, per convincerci che la 'Sala del Camino' non ci poteva essere data per quisquillie quali 'Storia del movimento politico dei cattolici' o 'Referendum e Fecondazione Artificiale': eravamo una organizzazione politica, operante in Caponago? eravamo rappresentati in Consiglio Comunale? Certamente, quindi con le lacrime agli occhi la Giunta non poteva concederci la Sala, il Regolamento Comunale parlava chiaro e come dice il molisano, quello che c'azzecca, 'carta canta'.

Il dubbio, lo confessiamo, su come potesse definirsi quell'organizzazione non ci lascia dormire la notte; ammiriamo ed invidiamo quella mente così fine da sgusciare tra i *Principi Fondanti* ed i *Valori* del Regolamento per ottenere nientepodimeno che la Scuola, e chissà che in un futuro non lontano anche noi ...

Santo Natale 2005

Approfittiamo di questa occasione per porgere i nostri più cordiali auguri per un santo e sereno Natale a tutti i caponaghesi.

Direttore Responsabile: Carlo Cavenago

Caporedattore: Ombretta Rocca

Redazione: Franco Chittò, Annalisa Beretta,
Domenico Pastori, Elisabetta Curtino, Marco Tuniz

ilcaponaghese@virgilio.it

Registrazione del Tribunale di Milano n. 183 del 29/3/1997

Stampa: Arti Grafiche Stefano Pinelli Srl - Milano - Tel. 02.204.77.22

la voce di Caponago



La voce dell'opposizione

Gruppo Consiliare "Lista civica LEGA NORD CAPONAGO"

Con l'avvicinarsi del S. Natale, i Consiglieri di minoranza della Lista Civica Lega Nord Caponago **AUGURANO** a tutti i Caponaghesi un **Buon Natale e felice Anno Nuovo** portando **gioia, serenità e salute**.

Trovandoci in prossimità del Periodo Natalizio, **Ci permettiamo**, di portare in tutte le case il nostro piccolo Presepe, affinché questo simbolo che dà origine alle nostre radici Cristiane, dia a tutti noi la forza di rimanere per sempre padroni a casa nostra.



Di cose da dirvi ne abbiamo sempre tante e con il prossimo numero, riprenderemo tutta la nostra attività amministrativa e politica del territorio, senza tralasciare nulla degli eventi avvenuti.

Lega Nord Caponago



Lista Civica Rinnovamento

listarinnovamento@tiscali.it

“PIANO dei SERVIZI”

Il Piano dei servizi sociali 2005 di Caponago è il risultato di un impegno intenso, che ha visto protagonisti tutti i soggetti politici, istituzionali e sociali del territorio. Un percorso difficile, che ha richiesto tempo e fatica ma che oggi, grazie alla ricchezza dei contributi e ai tanti livelli rappresentativi coinvolti, ci consegna un documento con obiettivi e azioni realizzabili.

Noi della Lista Rinnovamento, siamo particolarmente soddisfatti e orgogliosi perché eravamo convinti del valore di questo percorso, ancora prima che il 16 febbraio us il Consiglio Regionale approvasse la nuova legge (n.149) sul governo del territorio, che riforma la disciplina urbanistica contenuta nella legge regionale n. 51/75.

Da quest'attività d'indagine è nata una bozza di documento, condiviso dalla Giunta, che in sintesi può essere definito un "libro dei sogni" di tutti i residenti di Caponago. Dai suggerimenti pervenuti, sono nate proposte di progetto delle quali molte di esse realizzabili e/o già in fase di realizzazione. Tutte toccano le aree strategiche dei servizi sociali, consolidando e innovando gli interventi per le famiglie, le persone in difficoltà, gli anziani, i disabili, i minori, gli stranieri.

L'analisi della rete di servizi esistenti ed offerti nel territorio comunale di Caponago è stata effettuata facendo una ricognizione dei servizi esistenti, sia pubblici che privati; a questa fase di ricognizione è seguita una fase di individuazione dei bisogni dei cittadini.

Sono state indagate le necessità e i bisogni cui la pubblica amministrazione è chiamata a rispondere, che sono:

1. Sanità e assistenza
2. Verde e sport
3. Istruzione e formazione
4. Sicurezza
5. Cultura e ricreazione
6. Culto

Oltre a questi settori, si è voluto procedere

all'esame delle abitudini di acquisto dei cittadini di Caponago al fine di monitorare verso quali esercizi commerciali si è soliti rivolgersi; in particolare, si è verificato in quale misura gli acquisti sono soddisfatti dalla rete distributiva comunale o esterna al comune.

L'individuazione e l'analisi dei bisogni è stata effettuata in due tempi: nella prima parte, qualitativa, tramite un'intervista semi-strutturata, sono stati contattati alcuni «testimoni privilegiati» che, per il ruolo istituzionale coperto o per la posizione occupata all'interno della comunità, potessero dare un quadro dei servizi e dei problemi esistenti nel territorio.

Nella seconda parte, sulla base della ricognizione dei servizi effettuata, dei dati emersi dalle interviste ai testimoni privilegiati e dei dati ufficiali a disposizione, è stato poi preparato un questionario che è stato somministrato ad un campione di cittadini, per valutare il livello di gradimento dei servizi esistenti, i bisogni e le necessità della popolazione.

Il campione è stato estratto da quei segmenti di popolazione maggiormente vulnerabili o che presentano specifiche problematiche ed esigenze; sono stati individuati i tre seguenti insiemi:

- Famiglie con figli piccoli (da 0 a 15 anni): in questi nuclei è necessario far collimare le esigenze dei genitori, in particolare quelle lavorative, con la cura e l'attenzione di cui hanno bisogno questi minori;
- Giovani (dai 16 ai 32 anni), che si trovano ad affrontare il passaggio alla vita adulta;
- Anziani (ultra 65enni): l'età avanzata necessita di attenzioni specifiche, in particolare modo se l'anziano vive solo.

I nominativi sono stati estratti tra tutti i residenti compresi nelle fasce d'età d'interesse: popolazione fino ai 15 anni (le risposte sono state fornite dai genitori).

Da ognuna di queste tre sottopopolazioni è stato estratto un campione significativo di

persone, intervistate con metodo «faccia a faccia»: il cittadino, preventivamente avvisato, è stato intervistato a casa propria da persona competente.

L'analisi dei dati raccolti con i questionari è stata eseguita per sottocampione e per area tematica. Tale scelta è stata effettuata anche nell'elaborazione delle conclusioni nelle quali l'attenzione viene posta più sugli aspetti di insoddisfazione emersi, per qualità e quantità, affinché partendo da questi l'Amministrazione Comunale possa programmare i possibili interventi.

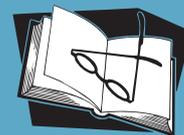
Capitoli a parte sono stati riservati alla sicurezza e alle abitudini di acquisto, oltre che al verde al suo utilizzo e bisogno che per la trasversalità di fruizione, analizzata in ogni singolo sottocampione, merita uno sguardo più attento e organico.

Un ringraziamento sincero va alle famiglie che si sono prestate a quest'indagine ed ai «testimoni privilegiati» che hanno collaborato, con passione e impegno a questo lavoro e nello specifico: il Sindaco, Carlo Cavenago; il Vicesindaco Marco Dossena; l'Assessore alle politiche sociali e giovanili, Monica Buzzini; il parroco, don Luigi Didoni; l'assistente sociale, Valeria Mauri; la precedente coordinatrice della scuola materna, Paola Peroni; la dirigente scolastica, dott.ssa Marina de Marco; il medico di base, dott.ssa Teresa Loglisci.

I prossimi passi, per condividere il contenuto del documento, saranno quelli di organizzare incontri con la popolazione, pubblicare alcuni stralci dello stesso sui media locali ed incontrare organizzazioni ed associazioni presenti sul territorio.



Covella Massimo
Capogruppo
di Maggioranza



PARTECIPAZIONE, AGGREGAZIONE, EDUCAZIONE

Questo numero del periodico comunale verrà recapitato in prossimità delle feste di fine anno e quindi colgo l'occasione per rivolgere a tutte le famiglie gli auguri di buon natale e buon anno.

E' consuetudine, quando si avvicina la fine dell'anno fare un bilancio del lavoro svolto; tuttavia per un'amministrazione comunale che dura in carica 5 anni, vale solo in parte, perché i programmi e gli impegni assunti con i cittadini riguardano l'in-

tero mandato elettorale.

Periodicamente vengono fatte delle verifiche per valutare se quanto si sta realizzando è in linea e al passo con la tempistica prevista dal programma. Dopo un anno e mezzo ritengo soddisfacente quanto è stato fatto complessivamente dell'amministrazione comunale; poi ci sono quei come il diritto alla partecipazione dei cittadini, nuovi servizi, nuove forme di aggregazione, l'educazione alla solidarietà e alla pace, il diritto

alla salute, la tutela dell'ambiente, divulgazione del sapere, ecc., che richiedono del tempo per valutazioni attendibili.

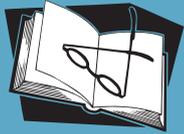
Per raggiungere gli scopi sopra citati sono state ideate diverse attività: il progetto Ebe (giovani), il progetto Prometeo (anziani), il micro nido in fase di realizzazione, l'avvio dell'università permanente (vedi la pagina della biblioteca), il consiglio comunale dei ragazzi, (vedi l'articolo a parte) e, a giugno 2006 in collaborazione con la scuola, il progetto della mobilità sostenibile e in particolare, la progettazione condivisa dei percorsi ciclo pedonali casa – scuola, scuola – casa. Altre attività sono trattate in altre pagine di questo numero.

Ass. Pubblica Istruzione e Cultura
Franco Chittò

IL GONFALONE DEL COMUNE DI CAPONAGO HA SFILATO ALLA MARCIA PERUGIA-ASSISI

Domenica 11 settembre la delegazione e alcuni cittadini del comune di Caponago (Città per la Pace) hanno partecipato, con altre 200 mila persone, alla marcia per la pace, percorrendo i 24 km che separano Perugia da Assisi. Ricordiamo che questa marcia era nata nel lontano 1961 per volontà di Aldo Capitini contro, sin da allora, qualsiasi tentativo di risolvere i conflitti con la guerra tra le nazioni.





INIZIATIVA DI SOLIDARIETÀ (operazione Mato Grosso)

L'iniziativa sostenuta dalla scuola, con la collaborazione della parrocchia e dell'Amministrazione Comunale, ha l'obiettivo di raccogliere viveri da inviare alle popolazioni povere del Perù. L'iniziativa si colloca nell'ambito dell'educazione alla solidarietà e si svolgerà a Marzo 2006. Inizierà sabato 18 marzo a scuola, dove i ragazzi della terza media si incontreranno con i volontari dell'O.N.G. per il percorso di testimonianza e la preparazione degli scatoloni per la raccolta dei viveri e terminerà il 1° Aprile con la raccolta effettiva. Il programma dettagliato sarà pubblicizzato diffusamente alla vigilia dell'iniziativa.

INIZIATIVE DI FINE ANNO 2005

L'Amministrazione Comunale, conferma le tradizionali iniziative che caratterizzano il periodo Natalizio, che portano gran parte dei cittadini ritrovarsi attorno a valori condivisi.

19 DICEMBRE ELEZIONE DEL NUOVO C.C.R.

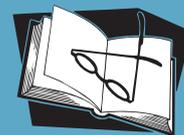
Il 19 Dicembre gli alunni delle terze, quarte e quinte elementari e gli studenti delle medie andranno a votare per eleggere i 20 consiglieri che costituiranno il nuovo Consiglio Comunale dei Ragazzi.

Il C.C.R. non ricalca il modello del Consiglio Comunale, ma rappresenta un laboratorio territoriale permanente



che offre l'opportunità ai giovani cittadini di vivere esperienze di democrazia ed educazione civica attiva.

Nel mese di Gennaio 2006, in seduta pubblica e alla presenza del consiglio comunale, il nuovo C.C.R. sarà ufficialmente insediato e potrà svolgere le proprie attività nella pienezza dei suoi poteri.



24 Settembre

THE WORLD CLEAN UP (Puliamo il mondo)

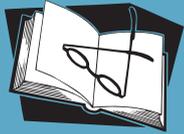
La tradizionale iniziativa che si svolge contemporaneamente in tutto il mondo, da oltre 10 anni, in Italia è promossa da legambiente, da alcuni anni si svolge anche a Caponago.

Negli scorsi anni l'iniziativa, sostenuta dall'Amministrazione Comunale, era anche parte del piano di offerta formativa della scuola, che dedicava a questa un giorno scolastico intero, mentre quest'anno la partecipazione è stata lasciata libera. Come si era ipotizzato, l'iniziativa è diventata una tradizione an-

che per Caponago; infatti 90 volontari tra ragazze, ragazzi e adulti, sabato 24 settembre hanno partecipato alla raccolta di rifiuti abbandonati, in alcuni parchetti comunali. Sono stati raccolti alcuni quintali di rifiuti di diversi tipi (anche dei più pericolosi); se buttare rifiuti (anche i più innocui) è indice di inciviltà, l'abbandonare rifiuti nocivi e pericolosi è criminoso e di questo i ragazzi hanno la consapevolezza e chiedono con forza che si agisca per impedire che questo comportamento continui.



A conclusione dei lavori, tutti i partecipanti si sono ritrovati al Biblioparco e, in un clima sereno e festoso, si è consumata una merenda; al termine insieme ai saluti finali, si è rinnovato l'appuntamento per l'anno successivo.



Università Permanente

La Biblioteca, come avevamo sottolineato nel precedente articolo pubblicato sul Caponaghese, è una vera e propria palestra intellettuale costantemente tesa ad essere luogo di crescita culturale e di educazione permanente per tutti i cittadini.

Per questo motivo la Commissione Biblioteca è riuscita ad organizzare, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura, ben 21 conferenze aventi come tema "salute e cultura" e ad includerle nel progetto Università Permanente.

Il 27 Ottobre 2005, giorno della presentazione di questa "nuova avventura" per Caponago abbiamo visto una notevole partecipazione che si è mantenuta anche nei successivi primi incontri per cui ringraziamo tutti i cittadini intervenuti.

Un grazie anche a tutti i relatori ed al cabarettista caponaghese Carletto Bianchessi che ci hanno dato la loro preziosa collaborazione.

Il filo conduttore riguarda **"Salute e Cultura"** poiché l'esperienza e le conoscenze debbono essere utilizzate come risorsa a vantaggio di tutti, in modo che ognuno di noi possa godere di un buon livello di autonomia e di una buona qualità della vita.

Oggi ci si è resi conto che la salute non può esaurirsi semplicemente nell'assenza di malattie e la stessa Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha sentito il dovere di definire la salute come "la realizzazione per tutte le donne e gli uomini di tutte le proprie potenzialità fisiche, psichiche e culturali".

Solo quando le persone si realizzano completamente si può parlare di persone sane.

Almeno in parte la salute di una persona, e quindi di un popolo, dipende dal modo in cui la cultura, la politica e la società condizionano l'ambiente e creano quelle circostanze che favoriscono in tutti e specialmente nei più deboli la fiducia

in se stessi, l'autonomia, la dignità di esseri umani.

Di conseguenza, la salute tocca i suoi livelli ottimali là dove l'ambiente genera nelle persone la capacità di far fronte alla vita in modo autonomo e responsabile.

Salute e cultura sono sostanzialmente la stessa realtà.

Programma Conferenze che si terranno presso la Sala del Camino in Via Voltolina a Caponago.

27 Ottobre 2005

Giovedì - ore 21,00

Presentazione ciclo di conferenze dell'Università Permanente

Ha allietato la serata un raffinato cabarettista: Carletto Bianchessi

3 Novembre 2005

Giovedì - ore 21,00

1) **Ipertensione e stile di vita**

Relatore: dr. Angelo Rovati

9 Novembre 2005

Mercoledì - ore 14,30

2) **Toulouse-Lautrec: vincere la malattia tramite la caricatura**

Relatrice:

dott.sa Elisabetta Parente

17 Novembre 2005

Giovedì - ore 21,00

3) **Leopardi: dall'infelicità dell'uomo alla felicità del poeta**

Relatore: prof. Giuseppe Brambilla

23 Novembre 2005

Mercoledì - ore 14,30

4) **Caravaggio: la terribile forza del vero**

(possibile visita guidata a Milano)

Relatrice:

dott.sa Elisabetta Parente

1 Dicembre 2005

Giovedì - ore 21

5) **Svevo: felice di essere malato**

Relatore: prof. Giuseppe Brambilla

15 Dicembre 2005

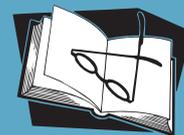
Giovedì - ore 21

6) **don Milani e il disagio giovanile**

Relatore:

don Michelangelo Longatti





21 Dicembre 2005
Mercoledì - ore 21
7) **Pinocchio e Peter Pan: due modi diversi di affrontare la vita**
Relatore: don Ennio Provera

12 Gennaio 2006
Giovedì - ore 21
8) **La fragilità dell'invecchiamento ed il supporto della famiglia**
Relatore: dr. Gianpaolo Riva

19 Gennaio 2006 - Giovedì - ore 21
9) **Etica dell'invecchiamento**
Relatore: dott. Sandro Venturoli

27 Gennaio 2006 - Venerdì - ore 21
10) **La sofferenza della deportazione**
(con recita di alcuni brani)
Relatore: prof. Giorgio Perego

2 Febbraio 2006 - Giovedì - ore 21
11) **Salute ed igiene nella realtà domestica**
Relatrice: dott.sa Natascia Sala

9 Febbraio 2006 - Giovedì - ore 21
12) **Vivere meglio scegliendo correttamente i prodotti alimentari**
Relatrice: dott.sa Natascia Sala

15 Febbraio 2006
Mercoledì - ore 21
13) **Le sane associazioni per una corretta alimentazione**
Relatrice: dott.sa Natascia Sala

22 Febbraio 2006
Mercoledì - ore 14,30
14) **Gauguin e Van Gogh: due maestri in fuga ...**
(con possibile visita a Brescia)
Relatrice:
dott.sa Elisabetta Parente

23 Febbraio 2006
Giovedì - ore 21
15) **Le sane ricette in funzione degli elevati ritmi di vita**
(con cena finale)
Relatrice:
dott.sa Natascia Sala

1 Marzo 2006
Mercoledì - ore 21
16) **Uomo e natura: il giardino come fonte del benessere psico-fisico**
Relatrice: dott.sa Ester Bisotti

9 Marzo 2006 - Giovedì - ore 21
17) **L'idea di giardino dall'antichità ai nostri giorni**
Relatrice: dott.sa Ester Bisotti

16 Marzo 2006 - Giovedì - ore 21
18) **Il giardino: organismo vivente?**
Relatrice: dott.sa Ester Bisotti

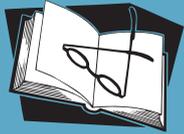
23 Marzo 2006 - Giovedì - ore 21
19) **L'uomo ed il suo giardino: come progettarlo**
Relatrice: dott.sa Ester Bisotti

30 Marzo 2006 - Giovedì - ore 21
20) **I farmaci e l'uomo**
Relatrice: dr. Gabriella Sala

19 Aprile 2006
Mercoledì - ore 14,30
21) **La vegetazione: alberi, arbusti ed erbacce perenni**
(con visita finale ad un vivaio)
Relatrice: dott.sa Ester Bisotti

A coloro che parteciperanno a più di 11 conferenze verrà consegnato al termine delle stesse un attestato di frequenza.





PROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ

Martedì 13 Dicembre

Laboratori di Natale

ore 16.30 - 17.30 per i bambini dai 5 agli 8 anni
ore 17.30 - 18.30 per i bambini dagli 8 ai 12 anni

Venerdì 16 Dicembre

Concerto di Natale: In tempore Natalis

Alle ore 21 L'Ensamble Vocale "Dolce Memoire" e l'Ensamble strumentale "Stil Moderno" terranno presso la Chiesa Parrocchiale di S. Giuliana il tradizionale concerto natalizio.

Domenica 18 Dicembre -

Pranzo di Natale

Tradizionale Pranzo di Natale per i cittadini "Seniores" presso l'Agriturismo Torrazza di Cambiagio

Giovedì 22 Dicembre - ore 21.00 c/p

CineteatroGarden

video proiezione fotografica "ATENE 2004" (Dentro le Olimpiadi)
A cura di A. Colombo - Fotografo accreditato alla Fed. Ita. Atletica

Venerdì 23 Dicembre - ore 21.00

Sala del Camino

(Palazzina Comunale via Voltolina)

Inaugurazione mostra fotografica a cura del Gruppo Fotografico Riflessi-Associazione Volontari

Sabato 24 dicembre

dopo la S. Messa di Mezzanotte

Scambio di auguri con brindisi offerto dal Gruppo "Amici dei Vecchi Mestieri"

Giovedì 29 Dicembre - ore 21.00 c/o

Sala del Camino

video-proiezione fotografica "Viaggiando" a cura del fotografo naturalista Massimiliano Dorigo

Giovedì 5 Gennaio 2006 - ore 21.00 c/o

Sala del Camino

video-proiezione fotografica "La Camargue vista da fotoamatori" a cura di G. Anelli e A. Vitari

Sabato 7 Gennaio 2005 - ore 21.00 c/o

Cineteatro Garden

Spettacolo-musical "...tra due minuti in scena"
Associazione Culturale Amici&Voci

COSÌ PARLAVANO I NOSTRI NONNI

Parì = Sembrare, apparire

Pecà = Peccato

Pasciensa = Pazienza

Picòn = Piccone, piccozza

Puldatèra = Patat

Parlafùs = Persona che vale poco

Pòla = Tacchino

***Pincireu** = Acino d'uva

***Pidrieu** = Imbuto

Pumià = Tipo di zuppa che si mangiava al mattino

Pasmòn = Persona invidiosa

Pùcia = Stufato

Puciàca = Miscuglio di neve e acqua

Patuchéu = Zucchero caramellato:

tipo di dolce a base di olio e zucchero che veniva preparato su una piastra calda della stufa. Si pronuncia come è scritto.

* In questi due vocaboli il dittongo "eu" si pronuncia [ø] cioè come una "o" molto stretta

PROVERBIO

A Natàl sa met al bambén in tèpa = A Natale è usanza fare il presepe

Tèpa = tipo di erba adatta per fare il presepe.